



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 24.5.2006
KOM(2006) 241 v konečném znění

2006/0083 (CNS)

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

o stanovení pravidel pro dobrovolné odlišení přímých plateb podle nařízení (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce, a o změně nařízení (ES) č. 1290/2005

(předložena Komisí)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. Evropská rada ve své dohodě o finančním rámci na období 2007–2013 z prosince 2005 stanovila, že členské státy mohou „odlišit“ nebo snížit tržní výdaje a přímé platby v rámci prvního pilíře SZP až o maximálně 20 % a využít takto vzniklé částky na své programy rozvoje venkova (druhý pilíř SZP). Vyzvala Radu, aby na základě návrhu Komise určila podmínky přesunů z prvního pilíře, a stanovila, aby další financování rozvoje venkova ze strany Společenství nebylo podmíněno ani spolufinancováním z vnitrostátních zdrojů, ani pravidly o minimálních výdajích na jednotlivé osy stanovenými nařízením o rozvoji venkova.
2. Vzhledem k tomu, že částky odpovídající dobrovolnému odlišení by neměly být považovány za součást maximálních částek tvořících roční strop pro výdaje EZZF, a vzhledem k tomu, že by mělo být umožněno přijmout prováděcí pravidla týkající se zejména dobrovolného odlišení, mělo by se odpovídajícím způsobem změnit nařízení Rady (ES) č. 1290/2005.
3. Tento legislativní návrh nařízení Rady o stanovení pravidel pro dobrovolné odlišení přímých plateb podle nařízení (ES) č. 1782/2003 a o změně nařízení (ES) č. 1290/2005 o financování společné zemědělské politiky stanoví, jak mohou členské státy uplatňovat dobrovolné odlišení a jak mohou být využity finanční prostředky pro rozvoj venkova.
4. První důležitá zásada bude spočívat v tom, že finanční prostředky projdou rozpočtem Společenství, tj. dojde ke snížení položek závazků pro výdaje prvního pilíře a k odpovídajícímu zvýšení položek závazků pro rozvoj venkova.
5. Tržní výdaje SZP (např. intervence, vývozní náhrady, podpory soukromého skladování atd.) nejsou pro odlišení vhodné. Podporují trh jako celek, nemohou být jasně přiřazeny jednotlivým členským státům a během doby kolísají. Také v případě, že jsou na trhu potřebné intervence, má z hospodářského hlediska jen malý smysl vyplatit např. pouze 90 % vývozních náhrad. Z těchto důvodů by měly být z dobrovolného odlišení vyloučeny jiné výdaje SZP než přímé platby.
6. Dobrovolné odlišení by mělo být co nejvíce vázáno na ustanovení o povinném odlišení, tj. platit pro tytéž přímé platby. Na takovéto doplněné snížení by se rovněž použila osvobozená částka první přímé platby ve výši 5 000 EUR jako v případě povinného odlišení, včetně doplňkové částky podpory, která má být vrácena zemědělcům, a to v rámci stropu na členský stát používající dobrovolné odlišení, který stanoví Komise. Členské státy Komisi oznámí, do jaké míry si přejí pro období 2007–2012 (kalendářní roky pro přímé platby) uplatnit dobrovolné odlišení (maximálně do 20 %).
7. Členské státy uplatňující dobrovolné odlišení by obdržely odpovídající částky jako druhý zdroj financování svých programů rozvoje venkova ze strany Společenství. Na tyto částky se vztahují všechna pravidla týkající se rozvoje venkova, s možnou výjimkou spolufinancování (čl. 70 odst. 3 nařízení Rady (ES) č. 1698/2005) a předběžného financování v rámci EZFRV (článek 25 nařízení (ES) č. 1290/2005). Článek 17 nařízení (ES) č. 1698/2005 (minimální míra výdajů na osu) by se však měl rovněž použít na částky dostupné z dobrovolného odlišení pro účely zajištění shody se základními pravidly upravujícími společnou politiku. Uvolněné finanční

prostředky by se použily v rámci hlavních programů rozvoje venkova (nikoliv v jednotlivých menších programech financovaných výlučně z dobrovolného odlišení), aby mohly být programy řízeny stejnými řídicími orgány a platebními agenturami.

8. A konečně, Komise by byla zmocněna přijmout prováděcí pravidla k začlenění dobrovolného odlišení do programů rozvoje venkova a jejich finančního řízení.

Návrh

NAŘÍZENÍ RADY

o stanovení pravidel pro dobrovolné odlišení přímých plateb podle nařízení (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce, a o změně nařízení (ES) č. 1290/2005

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 37 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise,

s ohledem na stanovisko Evropského parlamentu¹,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) S cílem posílit politiku rozvoje venkova ve Společenství by mělo být členským státům umožněno používat systém dobrovolného odlišení. Dobrovolné odlišení by mělo mít formu snížení přímých plateb ve smyslu čl. 2 písm. d) nařízení Rady (ES) č. 1782/2003², přičemž by finanční prostředky odpovídající uvedenému snížení měly být využity k financování programů rozvoje venkova podle nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 ze dne 20. září 2005 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV)³. Snížení přímých plateb použité v rámci dobrovolného odlišení by mělo doplňovat snížení vyplývající z použití povinného odlišení podle článku 10 nařízení (ES) č. 1782/2003.
- (2) S cílem usnadnit jeho administrativní provádění by mělo být dobrovolné odlišení vypočítáváno na stejném základě, jaký je používán pro povinné odlišení podle článku 10 nařízení (ES) č. 1782/2003.
- (3) Za účelem zohlednění zvláštního postavení malých zemědělců by v případě použití dobrovolného odlišení měla být poskytována doplňková částka podpory. Doplňková částka podpory by se měla rovnat částce vyplývající z použití dobrovolného odlišení na první přímé platby ve výši 5 000 EUR v rámci stropu, který stanoví Komise.
- (4) Použití finančních prostředků odpovídajících uplatňování dobrovolného odlišení by nemělo podléhat ustanovením o spolufinancování jednotlivých členských států podle

¹ Úř. věst. C ..., ..., s.

² Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 247/2006 (Úř. věst. L 42, 14.2.2006, s. 1).

³ Úř. věst. L 277, 21.10.2005, s. 1.

nařízení (ES) č. 1698/2005 a o předběžném financování uplatňovaném na EZFRV podle nařízení Rady (ES) č. 1290/2005 ze dne 21. června 2005 o financování společné zemědělské politiky⁴. Měly by proto být stanoveny odchylky od uvedených nařízení.

- (5) Opatření nezbytná k provedení tohoto nařízení by měla být přijata v souladu s rozhodnutím Rady 1999/468/ES ze dne 28. června 1999 o postupech pro výkon prováděcích pravomocí svěřených Komisi⁵.
- (6) Částky odpovídající použití dobrovolného odlišení by měly být zohledněny při definování ročního stropu pro výdaje financované Evropským zemědělským záručním fondem a do nařízení (ES) č. 1290/2005 by měla být doplněna možnost přijmout prováděcí pravidla týkající se zejména dobrovolného odlišení.
- (7) Nařízení (ES) č. 1290/2005 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I

DOBROVOLNÉ ODLIŠENÍ

Článek 1

1. Aniž by byl dotčen článek 10 nařízení (ES) č. 1782/2003, mohou členské státy během období 2007–2012 použít snížení (dále jen „dobrovolné odlišení“) na všechny částky přímých plateb ve smyslu čl. 2 písm. d) nařízení (ES) č. 1782/2003 poskytnuté na jejich území v daném kalendářním roce.
2. Čisté částky odpovídající použití dobrovolného odlišení budou k dispozici jako podpora Společenství na opatření v rámci programů rozvoje venkova financovaných Evropským zemědělským fondem pro rozvoj venkova v souladu s nařízením (ES) č. 1698/2005.
3. Výpočet snížení v rámci dobrovolného odlišení se provádí na stejném základě jako u odlišení podle článku 10 nařízení (ES) č. 1782/2003. Doplnkové částky poskytnuté zemědělcům podle článku 12 uvedeného nařízení nepodléhají těmto snížením.

V případě použití snížení v rámci dobrovolného odlišení se zemědělcům, kteří dostávají přímé platby podle nařízení (ES) č. 1782/2003, poskytne doplňková částka podpory, která se rovná částce vyplývající z procent snížení použitých na první přímé platby ve výši 5 000 EUR nebo nižší. Tato doplňková částka nepodléhá snížení v rámci dobrovolného odlišení, ani odlišení podle článku 10 nařízení (ES) č. 1782/2003.

Celková výše doplňkových částek podpory, která může být poskytnuta v členském státě na jeden kalendářní rok, nepřekročí stropy, které stanoví Komise postupem podle čl. 144 odst. 2 nařízení (ES) č. 1782/2003. V případě potřeby použijí členské státy lineární procento snížení na doplňkové částky podpory, aby dodržely uvedené stropy.

⁴ Úř. věst. L 209, 11.8.2005, s. 1.

⁵ Úř. věst. L 184, 17.7.1999, s. 23.

4. Všechny členské státy použijí pro kalendářní rok jednotnou sazbu snížení. Sazba může podléhat postupným úpravám podle předem stanovených kroků. Maximální sazba snížení je 20 %.

Článek 2

Do dvou měsíců po vstupu v platnost tohoto nařízení rozhodnou členské státy o ročních sazbách dobrovolného odlišení, které se použijí pro období 2007–2001, a oznámí je Komisi.

Článek 3

1. Čisté částky odpovídající použití dobrovolného odlišení stanoví Komise a přidává je k ročnímu rozpisu částek podle jednotlivých členských států uvedenému v čl. 69 odst. 4 nařízení (ES) č. 1698/2005.
2. Členské státy se mohou rozhodnout, že stropy uvedené v čl. 70 odst. 3 nařízení (ES) č. 1698/2005 nepoužijí na částky přidané k ročnímu rozpisu částek podle jednotlivých členských států podle odstavce 1 tohoto článku.

Článek 25 nařízení (ES) č. 1290/2005 se nepoužije na částky přidané k ročnímu rozpisu částek podle jednotlivých členských států podle odstavce 1 tohoto článku.

Článek 4

Prováděcí pravidla k použití této kapitoly se přijmou postupem podle čl. 90 odst. 2 nařízení (ES) č. 1698/2005, který se vztahuje zejména na ustanovení o začlenění dobrovolného odlišení do programů rozvoje venkova, nebo případně podle čl. 41 odst. 2 nařízení (ES) č. 1290/2005, který se vztahuje zejména na ustanovení o finančním řízení dobrovolného odlišení.

KAPITOLA II

ZMĚNA NAŘÍZENÍ (ES) Č. 1290/2005 A ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 5

Nařízení (ES) č. 1290/2005 se mění takto:

- 1) V článku 12 se odstavec 2 nahrazuje tímto:
 - “2. Komise stanoví částky, které jsou podle čl. 10 odst. 2 a článků 143d a 143e nařízení (ES) č. 1782/2003 a článku 1 nařízení Rady (ES) č. .../2006* vyčleněny pro EZFRV.
* Úř. věst. L ..., ..., s....“
- 2) V úvodních slovech článku 42 se druhá věta nahrazuje tímto:
„Tato pravidla zahrnují zejména:“.

Článek 6

Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne [...].

Za Radu
předseda / předsedkyně

FINANČNÍ VÝKAZ				
1. ROZPOČTOVÉ ZÁHLAVÍ: 05 03 05 04		POLOŽKY (PNR NA ROK 2007): 37 660,663 milionu EUR 12 366,220 milionu EUR		
2. NÁZEV: Nařízení Rady o stanovení pravidel pro dobrovolné odlišení přímých plateb podle nařízení (ES) č. 1782/2003, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce, a o změně nařízení (ES) č. 1290/2005				
3. PRÁVNÍ ZÁKLAD: Článek 37 Smlouvy.				
4. CÍLE: Umožnit členským státům dobrovolně snížit přímé platby zemědělcům až o 20 % a využít tyto částky k financování programů rozvoje venkova ve stejném členském státě.				
5. FINANČNÍ DOPADY	OBDOBÍ 12 MĚSÍCŮ (v milionech EUR)	BĚŽNÝ FINANČNÍ ROK 2006 (v milionech EUR)	NÁSLEDUJÍCÍ FINANČNÍ ROK 2007 (v milionech EUR)	
5.0 VÝDAJE – FINANCOVANÉ Z ROZPOČTU ES (NÁHRADY / INTERVENCE) – VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ – JINÉ	–	–	–	
5.1 PŘÍJMY – VLASTNÍ ZDROJE ES (DÁVKY/CLA) – VNITROSTÁTNÍ	–	–	–	
	2008	2009	2010	2011
5.0.1 ODHADOVANÉ VÝDAJE	–	–	–	–
5.1.1 ODHADOVANÉ PŘÍJMY	–	–	–	–
5.2 METODA VÝPOČTU: –				
6.0 MŮŽE BÝT PROJEKT FINANCOVÁN Z POLOŽEK ZAČLENĚNÝCH V PŘÍSLUŠNÉ KAPITOLE STÁVAJÍCÍHO ROZPOČTU?				ANO NE
6.1 MŮŽE BÝT PROJEKT FINANCOVÁN PŘEVODEM MEZI KAPITOLAMI STÁVAJÍCÍHO ROZPOČTU?				ANO NE
6.2 BUDE POTŘEBA DODATEČNÝ ROZPOČET?				ANO NE
6.3 BUDE POTŘEBA ZAČLENIT POLOŽKY DO BUDOUCÍCH ROZPOČTŮ?				ANO NE
POZNÁMKY: Toto nařízení nepředstavuje pro Společenství žádné další výdaje. Pouze rozšiřuje možnost již uvedenou v článku 10 nařízení (ES) č. 1782/2003 převést částky z výdajů na „přímou podporu“ do „rozvoje venkova“. Proto je opatření rozpočtově neutrální.				